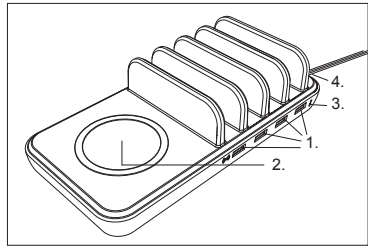


NL HANDLEIDING



ONDERDELEN

1. USB Poorten
2. Draadloos oplaadplatform
3. Indicatielampje
4. Stroomkabel

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Draadloos opladen: Opladen via kabel:
- Uitgang : tot 5V / 1A / 5W
 - 4 USB-poorten – snelladen + ingebouwde Smart IC
 - Uitgang: 5V / 4.5A voor alle USB poorten

LAADINSTRUCTIES

- Verbind het laadstation met een stroombron. Het indicatielampje licht op wanneer het station klaar is.
- **Draadloos opladen:** controleer of uw telefoon draadloos opladen ondersteunt of uitgerust is met een draadloze ontvanger. Controleer dit in de handleiding van uw telefoon. Zorg dat de ontvanger en de laadzone correct in lijn met elkaar liggen.
 - **USB-laden:** Gebruik de correcte laadkabel en verbind de USB-poort met uw toestel. U kan de tussenschotten gebruiken om uw toestellen te organiseren. Verwijder steeds de laadkabel als het opladen voltooid is.

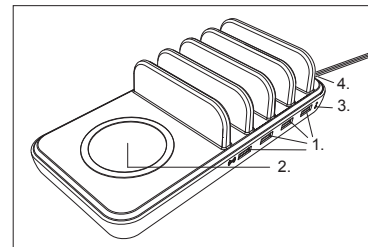
KLANTENONDERSTEUNING

Voor meer informatie, technische vragen of retouraanvragen met betrekking tot dit product dient u rechtstreeks contact op te nemen met support@dymond.nl.

GARANTIE

Dymond is een gedeponerd handelsmerk van TE-Group NV. Het merk Dymond staat voor producten van superieure kwaliteit en een uitstekende klantenservice. Daarom garandeert Dymond dat dit product vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende een periode van twee (2) jaar na de oorspronkelijke aankoopdatum van het product. De voorwaarden van deze garantie en de omvang van de verantwoordelijkheid van Dymond onder deze garantie kunt u downloaden vanaf de website: www.dymond.nl.

D ANLEITUNG



TEILE

1. USB-Ports
2. Drahtlose Ladeplattform
3. Kontrollleuchte
4. Stromkabel

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

- Kabelloses Laden: Kabelgebundenes Laden:
- Ausgang: bis zu 5V/1A/5W
 - 4 USB-Anschluss – schnelles Laden
 - + integrierter Smart IC
 - Ausgang: 5V / 4.5A für alle USB-Anschlüsse

ANWEISUNGEN ZUM LADEN

- Stecken Sie das Ladegerät in eine Stromquelle. Die Kontrollleuchte leuchtet auf wenn die Station bereit ist.
- **Kabelloses Laden:** Stellen Sie sicher dass Ihr Telefon über eine kabellose Ladefunktion verfügt oder mit einem kabellosen Empfänger ausgestattet ist. Bitte überprüfen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Telefons. Stellen Sie sicher, dass Empfänger und Ladebereich korrekt ausgerichtet sind.
 - **USB-Laden:** Verwenden Sie das entsprechende Ladekabel um den USB-Anschluss an Ihr Gerät zu verbinden. Sie können die Slots zum Organisieren Ihrer Geräte verwenden. Entfernen Sie das Ladekabel, nachdem der Ladevorgang abgeschlossen ist.

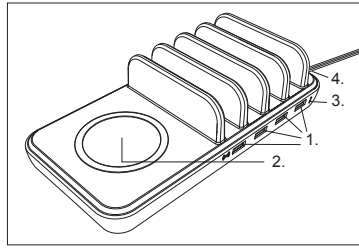
KUNDENDIENST

Für weitere Informationen, technische Fragen oder Rücksendungen zu diesem Produkt wenden Sie sich bitte an support@dymond.nl.

GARANTIE

Dymond ist ein eingetragenes Markenzeichen der TE-Group NV. Die Dymond-Marke steht für überragende Qualität und hervorragenden Kundenservice. Aus diesem Grund gibt Dymond auf dieses Produkt eine Garantie von zwei (2) Jahren auf alle Material- und Verarbeitungsfehler ab Originalkaufdatum des Produktes. Die Bedingungen dieser Garantie und der Verantwortlichkeitsumfang von Dymond in dieser Garantie können Sie finden auf www.dymond.nl.

GB USER MANUAL



PARTS

1. USB Ports
2. Wireless charging platform
3. Indicator light
4. Power cable

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Wireless charging: Wired charging:
- Output: up to 5V / 1A / 5W
 - 4 USB port – fast charging + built-in Smart IC
 - Output: 5V / 4.5A for all USB ports

CHARGING INSTRUCTIONS

- Plug the charger into a power supply. The indicator light will light up when the station is ready.
- **Wireless charging:** make sure your phone has a wireless charging function or that it is equipped with a wireless receiver. Please check the manual of your phone. Make sure that the receiver and the charging zone are aligned correctly.
 - **USB-charging:** Use the appropriate charging cable to connect the USB port to your device. You can use the slots to organize your devices. Remove the charging cable after charging is completed.

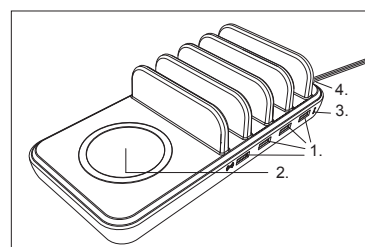
SUPPORT

For more information, technical questions and return requests concerning this product, you should contact support@dymond.nl.

GUARANTEE

Dymond is a registered trademark of TE-Group NV. The Dymond brand stands for superior product quality and outstanding customer service. That is why Dymond warrants this product against all defects in material and workmanship for a period of two (2) years from the date of original purchase of the product. The conditions of this guarantee and the extent of responsibility of Dymond under this guarantee can be downloaded from our website: www.dymond.nl.

FR MODE D'EMPLOI



ÉLÉMENTS

1. Ports USB
2. Plateforme de chargement sans fil
3. Voyant
4. Câble d'alimentation

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Chargement sans fil : Chargement par câble :
- Sortie: jusqu'à 5V / 1A / 5W
 - 4 ports USB – chargement rapide
 - + Smart IC intégré
 - Sortie : 5V / 4.5A pour tous les ports USB

INSTRUCTIONS DE RECHARGE

- Branchez le chargeur dans une prise électrique. Le voyant s'allume lorsque la station est prête.
- **Chargement sans fil:** Assurez-vous que votre téléphone dispose d'une fonction de recharge sans fil ou d'un récepteur sans fil. Vérifiez le manuel de votre téléphone. Assurez-vous que le récepteur et la zone de charge sont alignés correctement.
 - **Chargement USB:** Utilisez le câble de charge approprié pour connecter le port USB à votre appareil. Vous pouvez utiliser les emplacements pour organiser vos appareils. Retirez le câble de recharge une fois la charge terminée.

SUPPORT DE CLIENTS

Pour plus d'informations, des questions techniques ou des demandes de retour concernant ce produit, il faut contacter support@dymond.nl.

GARANTIE

Dymond est une marque déposée de TE-Group NV. La marque Dymond conçoit des produits de qualité supérieure et dispose d'un service après-vente exceptionnel. C'est pourquoi Dymond garantit ce produit contre tout défaut de matériel ou de fabrication pendant une période de deux (2) ans, à compter de la date d'achat du produit. Pour connaître les conditions générales de cette garantie et l'étendue des responsabilités de Dymond au titre de cette garantie, consultez notre site web www.dymond.nl.

FAMILY CHARGER

USER'S MANUAL

- GB NL
- FR D
- PL ES
- IT CZ
- SK DK



DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, *Par la présente,*

Company / Entreprise:	TE-Group NV
Address / Adresse:	Kapelsestraat 61, 2950 Kapellen, Belgium

declare that the following equipment: / déclare que le dispositif suivant :

Product name / Nom du produit:	Dymond FC-05
Product type / Type de produit:	Family Charger Station

conforms with the following safety requirements of the directive 2014/53/EU. Conformity is guaranteed by the CE-symbol. This product has been tested against following standards and specifications, applying versions valid in January 2019. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.dymondgroup.be/DOC_FC-05.

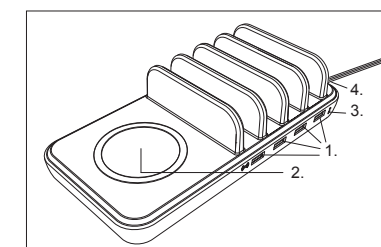
est conforme aux exigences de sécurité suivantes la directive 2014/53/EU. La conformité est garantie par le symbole CE. Ce produit a été testé par rapport aux normes et spécifications suivantes, appliquant les versions valides en Janvier 2019. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.dymondgroup.be/DOC_FC-05.

EN 60950-1:2006+A2:2013
EN 62311:2008
ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301 489-3 V3.2.0 (2017-03)
ETSI EN 303 417 V1:1.1 (2017-09)
IEC 62321:2013

Authorized signature
J. Van Os, Product Manager TE-Group NV
Kapellen, May 2019



PL INSTRUKCJA OBSŁUGI



CZĘŚCI

1. Porty USB
2. Platforma ładowania bezprzewodowego
3. Kontrolka
4. Przewód zasilania

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

- Ładowanie bezprzewodowe: Ładowanie przewodowe:
- Parametry wyjściowe: do 5V / 1A / 5W
 - 4 porty USB — szybkie ładowanie + technologia Smart IC
 - Parametry wyjściowe: 5 V / 4,5 A we wszystkich portach USB

INSTRUKCJE ŁADOWANIA

- Podłącz ładowarkę do gniazda zasilania. Gdy urządzenie będzie gotowe, zaświeci się kontrolka.
- **Ładowanie bezprzewodowe:** upewnij się, że telefon ma funkcję ładowania bezprzewodowego lub odbiornik bezprzewodowy. Sprawdź w instrukcji dołączonej do telefonu. Upewnij się, że odbiornik jest odpowiednio ustawiony względem strefy ładowania.
 - **Ładowanie USB:** Połącz urządzenie z portem USB za pomocą odpowiedniego przewodu do ładowania. Przegrody służą do ustawiania ładowanych urządzeń. Po naładowaniu odłącz przewód ładowania.

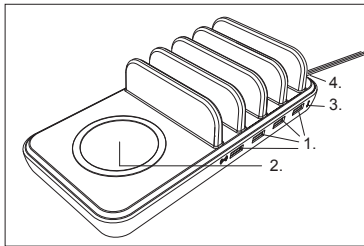
POMOC TECHNICZNA

Aby uzyskać dodatkowe informacje, pomoc techniczną lub rozpocząć procedurę zwrotu tego produktu, należy wysłać wiadomość na adres support@dymond.nl.

GWARANCJA

Dymond jest zastrzeżonym znakiem towarowym TE-Group NV. Marka Dymond charakteryzuje się wyjątkową jakością i doskonałą obsługą klienta. Z tego powodu ten produkt Dymond objęty jest 2-letnią gwarancją na wady materiałowe i produkcyjne obowiązującą od daty zakupu. Informacje na temat warunków tej gwarancji oraz wynikającego z niej zakresu odpowiedzialności firmy Dymond można pobrać z naszej witryny internetowej: www.dymond.nl.

ES MANUAL DE USUARIO



PIEZAS

1. Puertos USB
2. Plataforma de carga inalámbrica
3. Indicador luminoso
4. Cable de alimentación

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Carga inalámbrica:
- Salida: hasta 5V/1A/5W
- Carga por cable:
- 4 puertos USB - carga rápida + Smart IC integrado
 - Salida: 5V / 4,5A para todos los puertos USB

INSTRUCCIONES DE CARGA

Conecte el cargador a una fuente de alimentación. El indicador luminoso se encenderá cuando la estación esté lista.

- **Carga inalámbrica:** asegúrese de que su teléfono tenga una función de carga inalámbrica o que tenga un receptor inalámbrico. Consulte el manual de su teléfono. Asegúrese de que el receptor y la zona de carga estén alineados correctamente.
- **Carga por USB:** Use el cable de carga adecuado para conectar el puerto USB a su dispositivo. Puede usar las ranuras para organizar sus dispositivos. Retire el cable de carga al finalizar la carga.

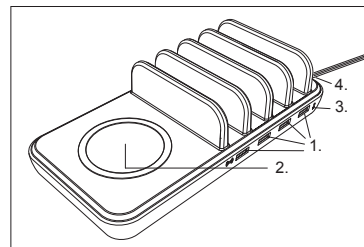
AYUDA

Si necesita más información, preguntas técnicas o solicitudes de devolución relacionadas con este producto, póngase en contacto con nosotros escribiéndonos a support@dymond.nl.

GARANTÍA

Dymond es una marca registrada de TE-Group NV. La marca Dymond es símbolo de productos de calidad superior y un excelente servicio al cliente. Por eso, Dymond garantiza este producto contra todo defecto de material y mano de obra por un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra original del producto. Las condiciones de esta garantía y el alcance de la responsabilidad de Dymond en virtud de esta garantía se pueden descargar de nuestra página web: www.dymond.nl

SK NÁVOD NA OBSLUHU



ČÁSTI

1. Porty USB
2. Bezdrátová nabíjecí plocha
3. Indikátor
4. Napájecí kabel

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Bezdrátové nabíjení:
- Výstup: maximálně 5V/1A/5W

- Nabíjení pomocí připojeného kábla:
- 4 porty USB – rychlé nabíjení + vstavaná funkcia Smart IC
 - Výstup: 5 V/4,5 A pre všetky porty USB

POKYNY NA NABÍJÁNIE

Zapojte nabíjačku do napájania. Indikátor sa rozsvieti, keď je stanica pripravená.

- **Bezdrátové nabíjanie:** uistite sa, že váš telefón má funkciu bezdrátového nabíjania alebo je vybavený bezdrátovým prijímačom. Pozrite si príručku k vášmu telefónu. Uistite sa, že sú prijímač a nabíjacia zóna správne zarovnané.
- **Nabíjanie prostredníctvom USB:** Použite vhodný nabíjací kábel na pripojenie portu USB k vášmu zariadeniu. Na organizáciu svojich zariadení môžete použiť príslušné konektory. Po dokončení nabíjania odpojte nabíjací kábel.

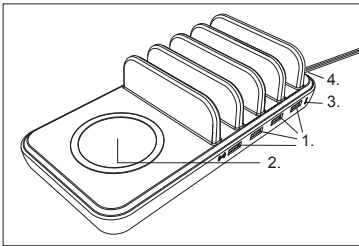
PODPORA

Žiadosť o ďalšie informácie, technické otázky a žiadosti o vrátenie týkajúce sa tohto výrobku môžete poslať na adresu support@dymond.nl.

ZÁRUKA

Dymond je registrovaná ochranná známka spoločnosti TE-Group NV. Značka Dymond znamená špičkovú kvalitu výrobkov a poskytovanie vynikajúcich služieb zákazníkom. Z toho dôvodu spoločnosť Dymond poskytuje záruku na tento výrobok voči všetkým nedostatkom v materiáli a vyhotovení na obdobie dvoch (2) rokov od dátumu pôvodného zakúpenia tohto výrobku. Podmienky tejto záruky a rozsah zodpovednosti spoločnosti Dymond v rámci tejto záruky je možné si stiahnuť z našej webovej stránky: www.dymond.nl

IT MANUALE UTENTE



PARTI

1. Porte USB
2. Piattaforma di ricarica wireless
3. Spia luminosa
4. Cavo di alimentazione

SPECIFICHE TECNICHE

- Ricarica wireless:
- Uscita: fino a 5V / 1A / 5W

- Ricarica con cavo:
- 4 porte USB - ricarica rapida + Smart IC integrato
 - Uscita: 5V / 4,5A per tutte le porte USB

ISTRUZIONI PER LA RICARICA

Collegare il caricabatterie a una presa di corrente. Quando la stazione è pronta, la spia luminosa si accende.

- **Ricarica wireless:** assicurarsi che il telefono abbia una funzione di ricarica wireless o che sia dotato di un ricevitore wireless. Consultare il manuale del telefono. Assicurarsi che il ricevitore e la zona di ricarica siano allineati correttamente.
- **Ricarica tramite USB:** Usare il cavo di ricarica appropriato per collegare la porta USB al dispositivo. È possibile usare gli slot per organizzare i dispositivi. Rimuovere il cavo di ricarica al termine della ricarica.

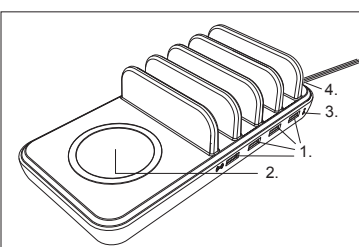
ASSISTENZA

Per ulteriori informazioni, domande tecniche e richieste di resi relative a questo prodotto, è necessario contattare support@dymond.nl.

GARANZIA

Dymond è un marchio registrato di TE-Group NV. Il marchio Dymond è sinonimo di qualità superiore dei prodotti e di un servizio clienti eccellente. Ecco perché Dymond garantisce questo prodotto contro tutti i difetti di materiale e di lavorazione per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto originale del prodotto. Le condizioni di questa garanzia e l'estensione di responsabilità di Dymond sotto questa garanzia possono essere scaricate dal nostro sito web: www.dymond.nl

DK BRUGER MANUAL



DELE

1. USB-porte
2. Platform til trådløs opladning
3. Indikatorlampe
4. Strømkabel

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

- Trådløs opladning:
- Output: op til 5V / 1A / 5W

- Trådført opladning:
- 4 USB-porte – hurtig opladning + indbygget Smart IC
 - Output: 5 V / 4,5 A for alle USB-porte

OPLADNINGSSINSTRUKTIONER

Slut opladeren til en strømforsyning. Indikatorlampen lyser, når stationen er klar.

- **Trådløs opladning:** Sørg for, at din telefon har en trådløs opladningsfunktion, eller at den er udstyret med en trådløs receiver. Kontrollér vejledningen til din telefon.
- **USB-opladning:** Brug det passende opladningskabel til at forbinde USB-porten til din enhed. Du kan bruge sprækkerne til at organisere dine enheder. Fjern opladningskablet, når opladningen er færdig.

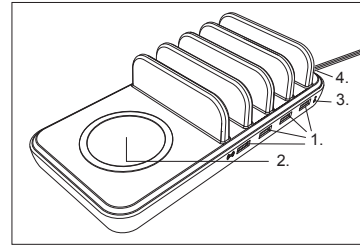
SUPPORT

For yderligere oplysninger, tekniske spørgsmål og anmodninger om tilbageleveringer vedrørende dette produkt bedes du kontakte support@dymond.nl.

GARANTI

Dymond er et registreret varemærke tilhørende TE-Group NV. Dymond-mærket står for fremragende produktkvalitet og fantastisk kundeservice. Derfor giver Dymond garanti på dette produkt mod alle fejl i materiale og udførelse gennem en periode på to (2) år fra datoen af produktets oprindelige køb. Betingelserne for denne garanti og Dymonds ansvar under denne garanti kan downloades fra vores website: www.dymond.nl

CZ UŽIVATELSKÝ MANUÁL



SOUČÁSTI

1. USB porty
2. Bezdrátová nabíjecí platforma
3. Kontrolka
4. Napájecí kabel

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

- Bezdrátové nabíjení:
- Výstup: až 5V / 1A / 5W

- Nabíjení pomocí kabelu:
- 4 USB porty – rychlé nabíjení + integrovaná technologie Smart IC
 - Výstup: 5 V / 4,5 A pro všechny USB porty

POKYNY K NABÍJENÍ

Připojte nabíječku ke zdroji energie. Jakmile bude stanice připravená, rozsvítí se kontrolka.

- **Bezdrátové nabíjení:** ujistěte se, že váš telefon podporuje bezdrátové nabíjení nebo že je vybaven bezdrátovým přijímačem. Zkontrolujte, prosím, příručku ke svému telefonu. Ujistěte se, že přijímač a nabíjecí zóna jsou správně zarovnané.
- **Nabíjení pomocí USB:** Použijte vhodný nabíjecí kabel, abyste připojili USB port ke svému zařízení. Zdičky můžete využít pro organizaci svých zařízení. Po dokončení nabíjení odpojte nabíjecí kabel.

PODPORA

Pro další informace, s technickými dotazy a požadavky týkajícími se tohoto produktu se obraťte na support@dymond.nl.

ZÁRUKA

Dymond je registrovanou ochrannou známou společnosti TE-Group NV. Značka Dymond je známá výjimečnou kvalitou svých produktů a skvělými službami zákazníků. Proto značka Dymond poskytuje na tento produkt záruku na veškeré vady materiálu a zpracování po dobu dvou (2) let od data prvního nákupu produktu. Podmínky této záruky a rozsah odpovědnosti značky Dymond v souladu s touto zárukou si můžete stáhnout na naší webové stránce: www.dymond.nl